

## ОНЛАЙН ІНСТРУМЕНТИ ДЛЯ СТВОРЕННЯ СТОРІБОРДІВ У КОНТЕКСТІ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Ліхошерстова В. Г.  
Херсонська державна морська академія  
Україна

У сучасному освітньому процесі значне місце займає візуалізація навчального матеріалу. Вона допомагає ефективно засвоїти інформацію, підвищує мотивацію здобувачів освіти, а також сприяє їхній залученості. Одним з варіантів візуалізації є робота зі сторібордами (англ. *storyboard*) – серіями зображень, які відображають певний сюжет у вигляді послідовних кадрів.

Як педагогічний інструмент сторіборди можуть впроваджуватися у мовну підготовку по-різному. Готові сторіборди можуть слугувати опорою для письма або усної розповіді, елементом роботи над екстенсивним читанням, розгорнутими діалогами чи аналізами професійних кейсів. Створення студентами власних сторібордів може бути частиною парної чи групової проєктної роботи, способом вираження колективного мислення (Rosetto & Chiera-Macchia, 2011). Сторіборди допомагають сконцентруватися спочатку на змісті, а вже потім на мовній формі. Такі серії зображень зменшують тривожність, адже дають розуміння того, що сказати чи про що написати (Toister, 2020). Окрім того, робота зі сторібордами не обмежується простим запам'ятовуванням навчального матеріалу, а надає можливість здобувачам освіти проаналізувати інформацію, відрефлексувати, застосувати навички критичного мислення, а також проявити творчість (Wahid & Aziz, 2022).

Розвиток інформаційних технологій зробив доступним цілий ряд онлайн інструментів, які можуть бути використані для створення сторібордів, що допоможуть у вивченні іноземної мови. **Мета дослідження** – окреслити основні онлайн інструменти, які можуть бути застосовані для створення сторібордів у навчальному процесі.

Для створення сторібордів можна використати спеціальні сервіси, такі як Storyboard That, StoryTribе та Pixton. Спільним для них є наявність бібліотеки готових шаблонів, макетів, персонажів, які можна використати як для індивідуальної, так і для групової роботи. Готовими сторібордами можна ділитися з іншими за посиланнями, а також завантажувати як зображення чи pdf файли. Окрім того, спільною є наявність освітніх тарифів та корпоративних аккаунтів для роботи з учнями, перегляду їхньої активності та перевірки завдань.

Storyboard That вирізняється значною бібліотекою кольорових елементів: сцен, які розділені на категорії; персонажів, чий вигляд, пози та вирази обличчя можна редагувати; різноманітних предметів та анімацій (Рис.1).

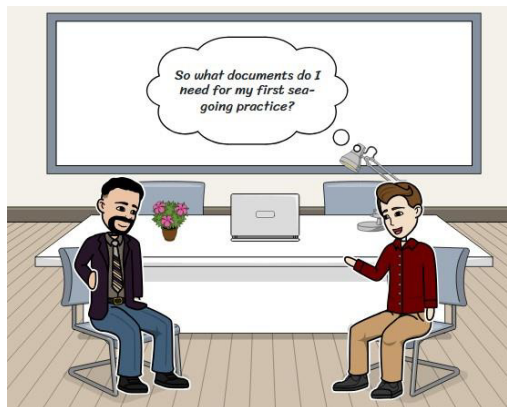


Рисунок 1 – Фрагмент сторіборду в Storyboard That

Бібліотека Pixton включає навіть копії реальних відомих людей та загальновідомих персонажів. Також є можливість створити та зберегти свого власного персонажа. Наявні шаблони можна змінювати за потреби: налаштувати стать, вік, зовнішній вигляд героя; змінити кадр та його перспективу (Рис. 2). Більш того, сторіборди можна озвучити, адже в Pixton інтегрована технологія text-to-speech.



Рисунок 2 – Фрагмент сторіборду в Pixton

На відміну від вищезазначених онлайн інструментів, сервіс StoryTribe пропонує каталог чорно-білих персонажів та предметів. Фон, при цьому, може бути теж чорно-білим або кольоровим. У тарифному плані AI Pro сервіс оснащений ШІ-асистентом, що генерує сцени та реквізити за описом (Рис. 3).

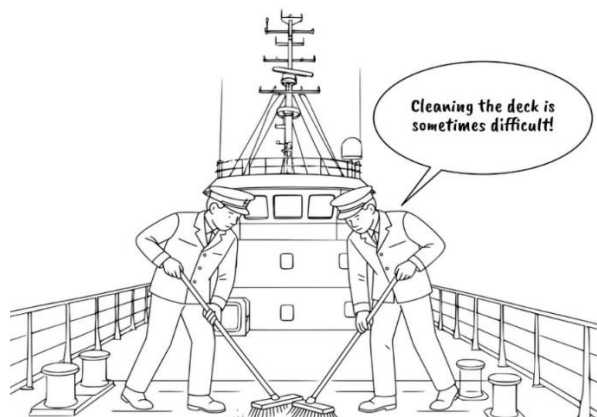


Рисунок 3 – Фрагмент сторіборду в StoryTribe

Вищезазначені сервіси більше підходять для індивідуальної роботи здобувачів освіти або для підготовки викладачами додаткового навчального матеріалу, оскільки можливість синхронної групової роботи обмежена тарифними планами.

Таблиця 1 – Порівняння сервісів для створення сторібордів

Критерій	Storyboard That	Pixton	StoryTribe
Кастомізація персонажів	Висока: змінюється одяг, пози, емоції, рухи	Дуже висока: зміна віку, статі, рис обличчя, одягу, емоцій, рухів	Обмежена: чорно-білі герої з меншою бібліотекою шаблонів
Спільна робота в реальному часі	Лише в платному тарифі для класів	Обмежена	Немає синхронної роботи
Наявність безкоштовного доступу	Є базова безкоштовна версія	Є базова безкоштовна версія	Безкоштовна версія обмежена

Для організації групової роботи зі сторібордами на онлайн занятті також можна використати більш доступні онлайн дошки чи сервіси з можливістю віддаленої командної роботи, зокрема Zoom Whiteboard, Canva, Miro, Google Slides. Всі ці онлайн інструменти оснащені елементами для малювання, стікерами, геометричними фігурами, емоджі тощо. Сервіс Canva також містить значну бібліотеку графічних елементів, малюнків та фото, які можна застосувати для створення сторіборду. Важливо зазначити, що у випадку організації роботи зі сторібордами на онлайн дошках безпосередньо на занятті доцільно підготувати для студентів базові елементи, необхідні в рамках тієї теми, що вивчається. Це пришвидшить їхню роботу та дозволить зосередитись на комунікації, ідеях, змісті – вони не витратять час на пошук тих елементів, які потрібні для реалізації їхнього задуму.

Окрім того, створити сторіборди можна за допомогою систем штучного інтелекту ChatGPT, Microsoft Copilot чи Google Gemini.

**Висновки.** Таким чином, сторіборди є ефективними педагогічним інструментом для візуалізації навчального матеріалу в контексті мовної підготовки. Аналіз сучасних онлайн інструментів для створення сторібордів (Storyboard That, Pixton, StoryTribe) засвідчив їхній потенціал для використання у навчальних цілях. Більш універсальні сервіси – Canva, Miro, Google Slides та Zoom Whiteboard – теж можуть бути використані для створення сторібордів у рамках групової роботи. Ефективне впровадження сторібордів у мовну підготовку потребує попереднього планування, добору візуального матеріалу відповідно до теми заняття, а також може включати використання штучного інтелекту для оптимізації процесу.

#### СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Rossetto, M., & Chiera-Macchia, A. (2011). 'Visual learning is the best learning - it lets you be creative while learning' Exploring ways to begin guided writing in second language learning through the use of comics. *Babel*, 45(2/3), 35–40.
2. Toister, N. (2020). Storyboarding as a prewriting activity for second language learners. *TESOL Working Paper Series*, 18, 126–138.
3. Wahid, R. & Aziz, A. (2022). Storyboarding: A Model Technique for the Language Learning Process. *LLT Journal: A Journal on Language and Language Teaching*, 25(2), 497–504. <https://doi.org/10.24071/llt.v25i2.4253>